onetouch | 232

Guía de inicio rápido

Para obtener más información sobre cómo usar el teléfono, visite www.alcatelonetouch.com para descargar el manual de usuario completo (sólo versión en inglés). En este sitio web también podrá consultar las FAQ (sólo versión en inglés).



www.sar-tick.com

Este teléfono móvil cumple con los límites aplicables nacionales SAR de 2,0 vatios/kg. Encontrará los valores máximos especificados por SAR en la página 15 de este manual de usuario.

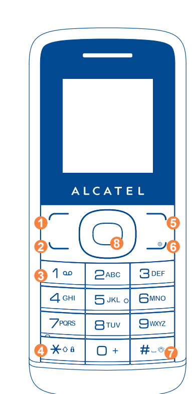
Cuando lleve cerca de su cuerpo el teléfono o lo utilice, use un accesorio autorizado, como por ejemplo, una funda para poner en el cinturón o mantenga una distancia de 1,5 cm respecto del cuerpo para asegurar que cumple con las exigencias de exposición a RF. Tenga en cuenta que el teléfono emite ondas electromagnéticas incluso cuando no realiza llamadas.



La escucha prolongada de música a todo volumen puede dañar el oido del usuario. Ajuste adecuadamente el volumen de su móvil para una escucha sin riesgo. Utilice siempre auriculares de TCT Mobile Limited.

ALCATEL onetouch.

1 Su teléfono................



1. Tecla de función izquierda
2. Registro de llamadas (pantalla en espera) Realizar llamada
3. Buzón de voz
4. Bloquear (pulsación prolongada)
5. Tecla de función derecha
6. Encender/Apagar Colgar
7. Vibrador
8. Tecla de navegación : Menú/Confirmar una opción
   Perfiles ▲
   Calendario ▼
   Crear mensaje ◀
   Alarma ▶

1.1 Teclas

Tecla de navegación
Confirmar una opción (pulsar en el centro de la tecla)

Realizar llamada
Acceso al registro de llamadas (pantalla en espera)

Encender/apagar el teléfono (pulsación prolongada)
Colgar
Volver a pantalla en espera

Tecla de función izquierda

Tecla de función derecha

Marcar el número del buzón de voz (pulsación prolongada)

Desde la pantalla en espera
- Pulsación breve: introducir cero
- Pulsación prolongada: introduzca el simbolo "+/P/W"
En modo edición:
- Pulsación breve: acceso a la tabla de símbolos (modo palabras)
  introduzca "0" (modo número)

Desde la pantalla en espera
- Pulsación breve: *
- Pulsación prolongada: Bloquear teclado en la pantalla principal
En modo edición:
- Pulsación breve: cambiar los métodos de introducción
- Pulsación prolongada: cambiar idiomas

Desde la pantalla en espera
- Pulsación breve: #
- Pulsación prolongada: Activar/desactivar el vibrador
En modo edición:
- Pulsación breve: introduzca un espacio

1.2 Iconos de la pantalla en espera [(1)]

Nivel de carga de la batería.

Modo vibrador: su teléfono vibra pero no emite ni timbre, ni bip.

Auriculares conectados.

Desvío de llamadas activado: sus llamadas son desviadas.

Despertador programado.

Nuevo mensaje en su buzón de voz.

Llamadas no contestadas.

Roaming.

Indicador de cobertura.

Modo silencio: su teléfono no emite ni timbre, ni bip y no vibra.

Mensaje no leído.

Teclado bloqueado.

Sonido de alarma.

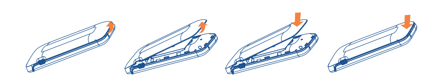
Vibración y sonido de alarma.

(1) Los iconos y las ilustraciones representados en esta guía sirven de orientación.

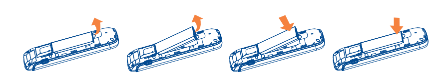
2 Puesta en marcha ....

2.1 Puesta en servicio

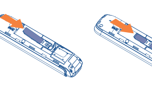
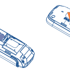
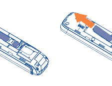
Sacar/Poner la tapa trasera



Extracción/Colocación de la batería

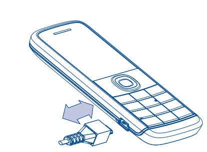


Introducir y extraer la tarjeta SIM


Coloque la tarjeta SIM con el chip hacia abajo y deslícela en su alojamiento. Verifique que está correctamente insertada. Para extraer la tarjeta de memoria,presione sobre ella y deslícela.

Cargar la batería



Conecte el cargador al teléfono y a la toma de corriente, respectivamente.
- El cargador podría tardar cerca de 20 minutos en comenzar a cargar en caso de que la batería esté totalmente agotada.
- Procure no forzar la toma del teléfono.
- Compruebe que ha insertado correctamente la batería antes de conectar el cargador.
- La toma de corriente debe encontrarse cerca del teléfono para un acceso fácil (se recomienda evitar el uso de extensiones eléctricas).
- Cuando utilice su teléfono por primera vez, le recomendamos que cargue la batería completamente (aproximadamente 3 horas). Para un funcionamiento óptimo, deberá cargar su teléfono completamente ( ).
- Para ahorrar consumo de batería y de energía, cuando se haya cargado la batería desconecte el cargador del enchufe, reducir el tiempo de luz de fondo, etc.




La batería estará completamente cargada cuando se detenga la animación.

2.2 Encender su teléfono

Mantenga pulsada la tecla hasta que se encienda el teléfono.

2.3 Apagar su teléfono

Mantenga pulsada la tecla de la pantalla inicial.

3 Llamadas ....

3.1 Realizar una llamada

Marque el número deseado y pulse la tecla para realizar la llamada. En caso de error, utilice la tecla de función derecha para borrar las cifras.

Para colgar pulse la tecla .

Realizar una llamada de emergencia

Si su teléfono está en la zona de cobertura de su red, marque el número de emergencia y pulse en para realizar una llamada de emergencia, incluso sin tarjeta SIM, sin necesidad de introducir el código PIN ni desbloquear el teclado.

3.2 Llamar a su buzón de voz [(1)]

Para acceder a su buzón de voz, mantenga pulsada la tecla .

3.3 Recibir una llamada

Al recibir una llamada, pulse la tecla para descolgar y luego cuelgue con la tecla .

3.4 Funciones disponibles en el transcurso de una llamada

En el transcurso de una llamada, usted puede utilizar su agenda, los mensajes cortos, etc. sin perder la comunicación.

(1) Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

Español - CJB25LEALAGA

4 Agenda ....



4.1 Consultar sus contactos

Para acceder al agenda desde la pantalla en espera, pulse la tecla y seleccione el icono del menú.

4.2 Añadir un contacto

Seleccione el agenda en el que desea crear un archivo, pulse la tecla de función "**Opcion.**", Seleccione "**Añadir contacto**", a continuación, .

5 Mensajes ....

5.1 Crear SMS

Desde el menú principal, seleccione "**Mensajes**" para crear un mensaje de texto. Puede escribir un mensaje y también puede insertar un mensaje predefinido desde "**Plantillas**". Mientras lo redacta, seleccione "**Opcion.**" para acceder a todas las opciones de los mensajes. Podrá guardar los mensajes que envía frecuentemente como "**Borradores**".

Los caracteres especiales (acentos) aumentarán el tamaño del SMS; esto puede provocar que se envíen varios SMS al destinatario.

6 Llamadas. ....





Puede acceder a su registro de llamadas pulsando desde su pantalla,o presionando la tecla y seleccione el icono del menú.

7 Radio FM ....



Su teléfono está equipado con una radio [(1)] con función RDS. Puede utilizar el teléfono como una radio convencional y guardar las emisoras, o con información visual paralela sobre el programa de radio en la pantalla cuando sintoniza emisoras que ofrecen el servicio Visual Radio. Puede escuchar la radio mientras ejecuta otras aplicaciones.

8 Alarma ....



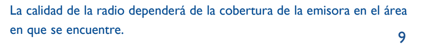
Su teléfono móvil cuenta con un despertador integrado con la función de repetición.

9 Ajustes ....




Desde la pantalla inicial seleccione el icono del menú y luego seleccione la función que desee para personalizar su teléfono: **Ajustes Teléf., Ajustes de llamada, Control de llamada, Red, Seguridad, Restablecer ajustes**.

(1) La calidad de la radio dependerá de la cobertura de la emisora en el área en que se encuentre.



10 Herramientas ....

10.1 Calculadora

Mantenga pulsada la tecla para obtener la coma decimal. Confirme con la tecla o la tecla de función izquierda.

10.2 Calendario

Una vez dentro de este menú, encontrará un calendario por mes donde podrá anotar sus citas importantes, etc. Los días con eventos quedarán marcados en rojo.

10.3 Lista negra

Todos los contactos en la lista negra se bloquearán automáticamente cuando active este modo. Puede añadir hasta 20 contactos a la lista desde Contactos o agregar los números no deseados directamente.

10.4 Juego

Su teléfono ALCATEL ONE TOUCH incluye un juego. Si selecciona "**Ajustes del juego**" podrá realizar ajustes, como el sonido de fondo y el vibrador.

11 Perfiles ....

Con este menú, puede personalizar melodías para diferentes eventos y ambientes.

12 Servicios...........




Contacte con el operador de la red para consultar los servicios disponibles.

13 Modo de entrada de texto ....

Para escribir mensajes, existen dos métodos de escritura:
- Normal: Este modo le permite teclear texto eligiendo una letra o secuencia de caracteres asociados con una tecla. Pulse la tecla varias veces hasta que se seleccione la letra deseada. Cuando suelta la tecla, el caracter seleccionado se inserta en el texto.
- Predictivo com modo Zi: Este modo acelera la redacción del texto. Escriba la palabra pulsando una tecla entre 2ABC y 9WXYZ . A medida que avance en la redacción pulsando otras teclas, la palabra seguirá cambiando. Ejemplo: Para "**Tomorrow**", pulse en las siguientes teclas:
  8TUV, 6MNO, 6MNO= Too -> 6MNO -> 7PQRS ->Tomorrow

Precauciones de uso ....

Antes de utilizar su teléfono, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

- **SEGURIDAD EN VEHÍCULO:**

Dados los estudios recientes en los cuales se ha demostrado que el uso del teléfono móvil al conducir constituye un factor real de riesgo, incluso cuando se utiliza con el accesorio Manos libres (kit de vehículo, manos libres portátil…), Se recomienda al conductor no utilizar su teléfono hasta que aparque su vehículo.

Mientras conduzca, no utilice el teléfono ni el auricular para escuchar música o la radio. El uso del auricular puede ser peligroso y puede estar prohibido en algunas áreas.

Al estar encendido, su teléfono emite radiaciones que pueden interferir con los equipos electrónicos de su vehículo, como por ejemplo los sistemas antibloqueo de las ruedas (ABS), los airbags de seguridad, etc. Por lo tanto, debe:
- evitar colocar su teléfono encima del tablero de instrumentos, o en la zona de despliegue del airbag,
- consultar con el fabricante del vehículo o con su concesionario para comprobar la correcta protección de los intrumentos de a bordo contra las radiofrecuencias de teléfono móvil.

- **CONDICIONES DE USO:**

Se le recomienda apagar su teléfono de vez en cuando para optimizar su funcionamiento.

Apague su teléfono en el interior de un avión.

No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto. La utilización de este teléfono, como la de otros equipos, puede interferir con el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilizan radiofrecuencias.

No encienda el teléfono cerca de gas o de líquidos inflamables. Respete las reglas de utilización en los depósitos de carburante, las gasolineras, las fábricas de productos químicos y en todos los lugares donde existan riesgos de explosión.

Cuando esté encendido, no coloque nunca el teléfono a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva, bomba de insulina, etc.). En particular, al utilizar una llamada, lleve el teléfono a la oreja del lado opuesto al que lleva el marcapasos o la prótesis auditiva, según el caso.

Para evitar deficiencia auditiva, descuelgue antes de acercar su teléfono al oído. Al utilizar la función manos libres, aleje el teléfono de su oreja ya que el volumen amplificado podría provocar daños auditivos.

No deje a los niños usar y/o jugar con el teléfono y accesorios sin supervisión.

Al sustituir la carcasa desmontable, tenga en cuenta que el producto podría contener sustancias que podrían provocar una reacción alérgica.

Sea siempre muy cuidadoso(a) con su teléfono y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.

No exponga su teléfono a condiciones desfavorables (humedad o condensaciones, lluvia, infiltración de líquidos, polvo, brisa marina, etc.). Las temperaturas recomendadas por el fabricante van de -10°C to +55°C.

IP4361_233_QG_Spa_ES_03_120911.indd 1




2012-9-11 16:52:30

Si se excede 55°C, la pantalla puede volverse ilegible, pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.
Los números de llamadas de emergencia no son accesibles en todas las redes de teléfono. Usted no debe nunca confiar solamente en su teléfono para llamadas de emergencia.
No intente abrir, desmontar o reparar usted mismo(a) el teléfono.
No deje que se le caiga el teléfono, ni lo arroje al vacío, ni intente doblarlo.
No pinte su teléfono.
Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios ALCATEL ONE TOUCH compatibles con el modelo de su teléfono. En el caso contrario, TCT Mobile Limited y sus filiales declinan toda responsabilidad en caso de daños.
No debe deshacerse de su teléfono utilizando contenedores de basura municipales. Compruebe las normativas locales en relación al deshecho de productos electrónicos.
Recuerde realizar copias de seguridad o mantener un registro por escrito de toda la información importante almacenada en su teléfono.
Algunas personas son propensas a padecer ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento causadas por las luces brillantes como las de los videojuegos. Estos ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento pueden producirse incluso aunque la persona no los haya padecido antes. Si ha experimentado alguno de estos ataques o pérdidas de conocimiento, o si su familia presenta un historial con antecedentes de este tipo, consulte a su médico antes de utilizar estos videojuegos en su teléfono, o antes de activar las luces brillantes en su teléfono.
Los padres habrán de supervisar el uso que realicen sus hijos de estos videojuegos u otras características que incorporen la utilización de luces brillantes. Todas las personas habrán de dejar de utilizar el teléfono y consultarán a su médico en caso de que se produzcan algunos de los siguientes síntomas: convulsiones, contracciones oculares o musculares, pérdida de consciencia, movimientos involuntarios, o desorientación. Para limitar las posibilidades de que se produzcan estos síntomas, tome las siguientes precauciones:

- no juegue con el teléfono móvil ni utilice la característica de luces brillantes si se encuentra cansado(a) o necesita dormir,
- descanse un mínimo de 15 minutos por cada hora,
- juegue siempre en una habitación en la que las luces se encuentren encendidas,
- juegue siempre a la máxima distancia posible de la pantalla.
- si sus manos, muñecas o brazos se cansan o se sienten doloridos durante el juego, deje de jugar y descanse durante varias horas antes de continuar jugando,
- si sus manos, muñecas o brazos continúan doloridos durante o después de jugar, deje de jugar y acuda a su médico.

Al utilizar los juegos de su teléfono, puede experimentar alguna incomodidad ocasional en las manos, brazos, hombros, cuello, o otras partes del cuerpo. Siga las instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otros desórdenes musculares u óseos.

• RESPETO DE LA VIDA PRIVADA

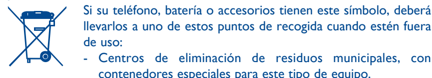
Le recordamos que debe respetar las reglas y leyes en vigor en su país sobre la toma de fotos y la grabación de sonidos con el teléfono móvil. Conforme a estas reglas y leyes, puede estar estrictamente prohibido tomar fotos y/o grabar las voces de otras personas o cualquiera de sus atributos personales, y reproducir o distribuir estas fotos o grabaciones ya que se puede considerar una invasión de la vida privada. Al usuario cabe la responsabilidad exclusiva de asegurarse que tiene la autorización previa, si es necesaria, de grabar conversaciones privadas o confidenciales o tomar fotos de otra persona; el fabricante, el distribuidor, o el vendedor de su teléfono móvil (incluso el operador) no se harán responsables de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono.

• BATERÍA

Antes de retirar la batería, asegúrese de que el teléfono está apagado.
Las precauciones de uso de la batería son las siguientes:

- No intente abrir la batería (riesgos de emanaciones de sustancias químicas y quemaduras).
- No la perfore, no la desmonte, no provoque un corto circuito.
- No la tire al fuego ni a la basura, no la exponga a temperaturas superiores a 60°C.

Si desea deshacerse de la batería, asegúrese de que es recuperada en conformidad con la legislación sobre la protección del medio ambiente en vigor. No utilice la batería para otros usos que para lo que fue diseñada. Nunca utilice baterías dañadas o no recomendadas por TCT Mobile Limited y/o sus filiales.



Si su teléfono, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida cuando estén fuera de uso:

- Centros de eliminación de residuos municipales, con contenedores especiales para este tipo de equipo.
- Contenedores en los puntos de venta.

Los productos serán reciclados para prevenir que se eliminen sustancias en el medio ambiente, y sus componentes serán reutilizados.

En los países de la Unión europea:
el acceso a los puntos de recogida es gratuito y todos los productos que lleven este símbolo deberán ser depositados en ellos.

En los países que no son miembros de la Unión europea:
si el país o región cuenta con facilidades de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros ordinarios. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.

¡ATENCIÓN! RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA ELIMINAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.

• CARGADORES

Los cargadores con alimentación de red funcionan dentro de una gama de temperaturas 0°C a 40°C.
Los cargadores de su teléfono móvil están en conformidad con la norma de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina y diseñados sólo para este uso. Tambien cumplen con la derectiva de ecodiseño 2009/125/EC.

• ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

La validación de la conformidad con las exigencias internacionales (ICNIRP) o con la directiva europea 1999/5/CE (R&TTE) es una condición previa a la introducción en el mercado de todo modelo de teléfono móvil. La protección de la salud y de la seguridad pública, en particular la de los usuarios de teléfonos móviles, constituye un factor esencial de estas exigencias o directiva.
ESTE TELÉFONO MÓVIL CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS
Su teléfono móvil es transmisor y receptor de ondas de radio, y ha sido diseñado a fin de respetar los límites de exposición a ondas electromagnéticas (radiofrecuencia a ondas electromagnéticas) recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido establecidas por una comisión científica privada, la ICNIRP (Comisión Internacional de Protección contra la Radiación No Ionizante), e incluyen un margen de seguridad importante que ha sido fijado para garantizar la seguridad de todos los individuos, independientemente de su edad y estado de salud.
Las directrices de exposición a ondas electromagnéticas utilizan una unidad de medida conocida como SAR, que mide el nivel de radiofrecuencia emitido por los teléfonos móviles, (Specific Absorption Rate, en sus siglas en inglés). El límite SAR establecido para teléfonos móviles es de 2,0 vatios/kg.
Las pruebas de SAR han sido efectuadas en teléfonos móviles que emiten un nivel máximo de potencia en todas las bandas de frecuencias y en posiciones de funcionamiento estándares. Los valores de SAR más altos de acuerdo con las directrices establecidas por el ICNIRP para este modelo son:

Valor máximo de SAR para este modelo y condiciones bajo las que fue probado.		
Valor de SAR para uso cerca de la cabeza	GSM 900	0,951 W/kg
Valor de SAR para el cuerpo	GSM 900	0,502 W/kg

Los niveles reales de SAR para este teléfono durante su utilización son, por norma general, más bajos que los valores mencionados anteriormente. Esto se debe a que, con el fin de cumplir con el sistema de eficacia y para minimizar las interferencias en la red, la potencia operativa del teléfono disminuye automáticamente cuando no se requiere una potencia completa para realizar una llamada. Cuanto menor sea la potencia del teléfono menor será su valor. Las pruebas de SAR en el cuerpo han sido efectuadas con una distancia de separación de del mismo de 1,5 cm.

Con el fin de satisfacer las directrices de exposición a RF cuando se utilice el teléfono, éste debería utilizarse al menos a esta distancia del cuerpo. Si no utiliza un accesorio autorizado, asegúrese de que el producto que utilice no lleva metal y que sitúa el teléfono a la distancia del cuerpo indicada con anterioridad.
Organizaciones tales como la Organización Mundial de la Salud y la FDA (US Food and Drug Administration, Organismo para el Control de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos) han declarado que aquellas personas que estén preocupadas y deseen reducir su exposición pueden utilizar un dispositivo de manos libres para mantener el teléfono alejado de la cabeza y el cuerpo durante las llamadas telefónicas, o bien reducir la cantidad de tiempo que pasan al teléfono.
Para obtener más información, puede visitar www.alcatelonetouch.com
En la siguiente página, podrá encontrar información acerca de los campos electromagnéticos y la salud pública: http://www.who.int/peh-emf.
Su teléfono está equipado con una antena integrada. Para beneficiarse de una calidad de funcionamiento óptima durante sus comunicaciones, no toque ni deteriore la antena.
Puesto que los dispositivos móviles ofrecen distintas funciones, pueden utilizarse en distintas posiciones además de junto al oído. Cuando se utilice con los auriculares o el cable de datos USB, el dispositivo debe seguir las directrices correspondientes. Si va a usar otro accesorio, asegúrese de que no incluya ningún tipo de metal y que el teléfono. se sitúe como mínimo a 1,5 cm del cuerpo.

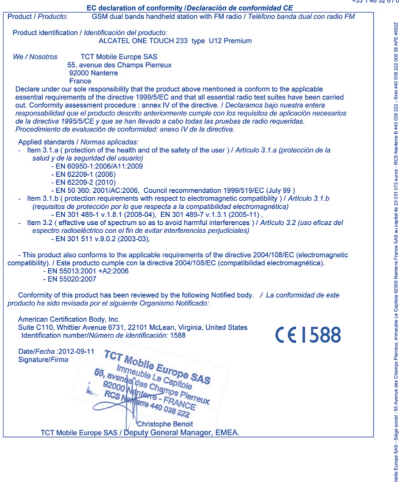
• LICENCIAS

eZiText™ ZI corporation

eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation y/o sus Afiliados.

Información normativa....

Los avisos y las aprobaciones siguientes se aplican en determinadas regiones según se indica.




TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Pierreux,
Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France
+33 1 46 52 61 00

EC declaration of conformity / *Declaración de conformidad CE*

Product / *Producto*: GSM dual bands handheld station with FM radio / *Teléfono banda dual con radio FM*

Product identification / *Identificación del producto*:
ALCATEL ONE TOUCH 233 type U12 Premium

We / Nosotros TCT Mobile Europe SAS
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre
France

Declare under our sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 1999/5/EC and that all essential radio test suites have been carried out. Conformity assessment procedure : annex IV of the directive. / *Declaramos bajo nuestra entera responsabilidad que el producto descrito anteriormente cumple con los requisitos de aplicación necesarios de la directiva 1995/5/CE y que se han llevado a cabo todas las pruebas de radio requeridas. Procedimiento de evaluación de conformidad: anexo IV de la directiva.*

Applied standards / *Normas aplicadas:*

- Item 3.1.a (protection of the health and of the safety of the user) / *Artículo 3.1.a (protección de la salud y de la seguridad del usuario)*
  - EN 60950-1:2006/A11:2009
  - EN 62209-1 (2006)
  - EN 62209-2 (2010)
  - EN 50 360: 2001/AC:2006, Council recommendation 1999/519/EC (July 99)
- Item 3.1.b (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility) / *Artículo 3.1.b (requisitos de protección por lo que respecta a la compatibilidad electromagnética)*
  - EN 301 489-1 v.1.8.1 (2008-04), EN 301 489-7 v.1.3.1 (2005-11) ,
- Item 3.2 (effective use of spectrum so as to avoid harmful interferences) / *Artículo 3.2 (uso eficaz del espectro radioeléctrico con el fin de evitar interferencias perjudiciales)*
  - EN 301 511 v.9.0.2 (2003-03),

- This product also conforms to the applicable requirements of the directive 2004/108/EC (electromagnetic compatibility). / Este producto cumple con la directiva 2004/108/EC (compatibilidad electromagnética).
  - EN 55013:2001 +A2:2006
  - EN 55020:2007

Conformity of this product has been reviewed by the following Notified body. / *La conformidad de este producto ha sido revisada por el siguiente Organismo Notificado:*

American Certification Body, Inc.
Suite C110, Whittier Avenue 6731, 22101 McLean, Virginia, United States
Identification number/*Número de identificación*: 1588

CE 1588

Date/*Fecha* :2012-09-11
Signature/*Firma*

TCT Mobile Europe SAS
Immeuble Le Capitole
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre - FRANCE
RCS Nanterre 440 038 222

Christophe Benoit
TCT Mobile Europe SAS / Deputy General Manager, EMEA.

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France
SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

Informaciones generales

- **Dirección Internet:** www.alcatelonetouch.com
- **Número del Servicio de Atención al Cliente:** véase el folleto "TCT Mobile Services" o nuestro sitio Internet.

En nuestro sitio internet podrá consultar online un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.
Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: www.alcatelonetouch.com
Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 900 y 1800 MHz.

CE 1588

Por medio de la presente TCT Mobile Limited declara que los teléfonos móviles ALCATEL ONE TOUCH 233 cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles a la directiva 1999/05/CE.

Protección contra el robo [(1)]

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando *#06# y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

Exención de responsabilidad

Usted puede encontrar diferencias entre la descripción en esta guía y el funcionamiento real del teléfono en uso, dependiendo de la versión de software de su teléfono o de los servicios específicos de cada operador.
TCT Mobile no se hace responsable de estas diferencias, si procede, ni de las consecuencias que pudieran resultar, derivándose exclusivamente dicha responsabilidad al operador.

(1) Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

Garantía del teléfono.......

Su teléfono está garantizado frente a cualquier defecto que pueda manifestarse, en condiciones normales de uso, durante dos (2) años [(1)] a contar desde la fecha de la compra, que se muestra en la factura original. Dicha factura tendrá que presentarse debidamente cumplimentada indicando claramente: Nombre, Modelo, Imei, Fecha y Vendedor.

En caso de que el teléfono manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su vendedor, a quien presentará el teléfono junto con la factura original.

Si el defecto queda confirmado, el teléfono o en su caso alguna pieza de este, se reemplazará o se reparará, según resulte conveniente. Los teléfonos y accesorios reparados quedan protegidos por la garantía frente al mismo defecto durante tres (3) meses. La reparación o sustitución podrá realizarse utilizando componentes reacondicionados que ofrezcan una funcionalidad equivalente.

Esta garantía abarca el coste de las piezas y de la mano de obra, pero no incluye ningún otro coste.

Esta garantía no cubre los defectos que se presenten en el teléfono y/o en los accesorios debidos (entre otros) a:

1) No cumplimiento de las instrucciones de uso o instalación o de las normas técnicas y de seguridad aplicables en la zona geográfica donde se utilice el teléfono.

(1) La duración de la batería de teléfono móvil en cuanto a tiempo de conversación, tiempo de inactividad y vida útil total dependerá de las condiciones de uso y la configuración de la red. Puesto que las baterías se consideran suministros fungibles, las especificaciones indican que obtendrá un rendimiento óptimo para su teléfono durante los seis (6) primeros meses a partir de la compra y aproximadamente para 200 recargas más.

2) Conexión a un equipo no proporcionado o no recomendado por TCT Mobile Limited.
3) Modificaciones o reparaciones realizadas por particulares no autorizados por TCT Mobile Limited o sus filiales o el centro de mantenimiento autorizado.
4) Inclemencias meteorológicas, tormentas eléctricas, incendios, humedad, filtraciones de líquidos o alimentos, productos químicos, descarga de archivos, golpes, alta tensión, corrosión, oxidación, etcétera.

El teléfono no se reparará si se han retirado o alterado etiquetas o números de serie (IMEI).
Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de la ley 23/2003 de 10 de Julio de 2003.
En ningún caso TCT Mobile Limited o sus filiales serán responsables de daños imprevistos o consecuentes de ninguna naturaleza, entre ellos, la pérdida de operaciones o actividad comercial, en la medida en que la ley permita el descargo de responsabilidad respecto a dichos daños.
Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o consecuentes, ni la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones precedentes no se apliquen en su caso.
Para cualquier reclamación sobre la aplicación de la garantía legal de su teléfono, de acuerdo con las provisiones de la ley 16/11/2007, puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro teléfono de atención al cliente (902 113 119) o por correo a:
TCT Mobile Europe SAS
Immeuble Le Capitole
Parc des Fontaines
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre
France

Problemas y soluciones. ..

Antes de ponerse en contacto con el centro de servicio, se recomienda seguir estas instrucciones:

- Se recomienda cargar ( ) la batería por completo para conseguir un funcionamiento óptimo.
- No almacene grandes cantidades de datos en su teléfono, ya que esto puede afectar a su funcionamiento.
- Utilice el formato de datos para realizar el formateo de teléfono, (mantenga pulsada la tecla # y al mismo tiempo presionando el botón de encendido / apagado con el equipo apagado). TODOS los datos del teléfono del usuario: contactos, mensajes y archivos se pierderán de forma permanente.

Realizar las comprobaciones siguientes:

Mi teléfono no se enciende

- Compruebe los contactos de la batería, extraiga la batería y vuelva a insertarla, y encienda el teléfono.
- Compruebe el nivel de batería, cárguela al menos durante 20 minutos.
- Si continua sin funcionar, por favor, utilice el Formato de Datos del usuario para reiniciar el teléfono [(1)]

Mi teléfono está bloqueado o no responde desde hace varios minutos

- Reinicie el teléfono manteniendo pulsada la tecla
- Extraiga la batería y vuelva a insertarla. A continuación, reinicie el teléfono.
- Si continua sin funcionar, por favor, utilice el Formato de Datos del usuario para reiniciar el teléfono [(1)]

El teléfono se apaga solo

- Compruebe que el teclado está bloqueado cuando no utilice el teléfono y asegúrese de que la tecla de apagado no esté pulsada a causa del desbloqueo del teclado.
- Compruebe la carga de la batería
- Si continua sin funcionar, por favor, utilice el Formato de Datos del usuario para reiniciar el teléfono [(1)]

El teléfono no se carga correctamente

- Asegúrese de que está utilizando una batería ALCATEL ONE TOUCH y el cargador de la caja.
- Limpie el contacto de la batería si está sucio.

- Asegúrese de que su batería esta insertada correctamente antes de conectar el cargador.
- Asegúrese de que la batería no esté completamente descargada; si permanece descargada durante mucho tiempo, podría tardar hasta 20 minutos en mostrar el indicador de carga de batería en la pantalla.
- Asegúrese de que se carga en temperaturas normales (de 0 °C a +40 °C)
- En el extranjero, compruebe que la entrada de voltaje sea compatible.

El teléfono no se puede conectar a ninguna red o aparece el mensaje "Sin servicio"

- Intente conectar el teléfono desde otra ubicación.
- Compruebe la cobertura de la red con su operador.
- Compruebe con su operador que su tarjeta SIM sea válida.
- Intente seleccionar las redes disponibles manualmente.
- Inténtelo de nuevo más tarde si la red está sobrecargada.

Tarjeta SIM errónea

- Asegúrese de que la tarjeta SIM se ha insertado correctamente.
- Compruebe que el chip de su tarjeta SIM no esté dañado o rayado.
- Asegúrese de que el servicio de su tarjeta SIM está disponible.

No es posible realizar una llamada

- Asegúrese de haber marcado el número correcto y seleccione la tecla .
- Para las llamadas internacionales, verifique los códigos de país/zona.
- Asegúrese de que su teléfono esté conectado a una red, y que la red esté disponible y no sobrecargada.
- Compruebe el estado del contrato con su operador (crédito, validez de la tarjeta SIM, etc.).
- Asegúrese de que no haya restringido las llamadas.

No es posible recibir una llamada

- Asegúrese de que su teléfono esté encendido y conectado a una red (compruebe si la red está sobrecargada o no está disponible).
- Compruebe el estado del contrato con su operador (crédito, validez de la tarjeta SIM, etc.).

- Asegúrese de que no haya desviado las llamadas entrantes.
- Compruebe que no haya bloqueado ciertas llamadas.

El nombre o el número de la llamada entrante no aparecen en la pantalla

- Compruebe que esté suscrito a este servicio con su operador.
- La persona que llama ha ocultado su nombre o número.

No encuentro mis contactos

- Asegúrese de que su tarjeta SIM no se encuentre en mal estado.
- Asegúrese de que su tarjeta SIM se haya insertado correctamente.
- Importe todos los contactos almacenados en la tarjeta SIM al teléfono.

La calidad el sonido de las llamadas es mala

- Puede ajustar el volumen durante una llamada pulsando la tecla .
- Compruebe la intensidad de la red .
- Asegúrese de que el auricular, el conector o el altavoz del teléfono estén limpios.

No puedo utilizar las funciones descritas en el manual

- Compruebe con su operador si tiene contratado este servicio.
- Compruebe que esta función no requiera un accesorio ALCATEL ONE TOUCH.

Cuando selecciono uno de los números de mis contactos, no puedo marcarlo

- Compruebe que haya guardado correctamente el número en su archivo.
- Asegúrese de que ha introducido el prefijo del país cuando llame al extranjero

No puedo añadir un contacto a mis contactos

- Asegúrese de que tiene espacio para almacenar contactos en su tarjeta SIM; elimine algunos archivos o guarde los archivos en los contactos del teléfono (p. ej. directorios personales o profesionales).

Mis interlocutores no pueden dejar mensajes en mi buzón de voz

- Compruebe con su operador si este servicio está disponible.

No puedo acceder a mi buzón de voz

- Asegúrese de que el número de buzón de voz de su operador está correctamente introducido en "**Mensajes\Buzón de Voz**".
- Vuelva a intentarlo más adelante si la red está ocupada.

El icono que parpadea se muestra en la pantalla en espera

- Tiene demasiados SMS guardados en la tarjeta SIM. Elimine o almacene algunos en la memoria del teléfono.

PIN de la tarjeta SIM bloqueado

- Contacte con su operador para obtener el código PUK de desbloqueo.

Cómo conseguir que dure más la batería

- Asegúrese de cargar la batería por completo (mínimo 3 horas).
- Tras una carga parcial, el nivel de carga indicado puede no ser exacto. Espere unos 20 minutos tras desconectar el cargador para obtener una indicación exacta.
- Encienda la luz de fondo sólo cuando lo necesite.

(1) **Formateo de datos por el usuario:** Todos las fotos, contactos, mensajes y archivos del teléfono serán eliminados permanentemente. Por favor guarde los datos en la tarjeta Sim antes de formatear.